

IMPORTANT UPDATES

ACTUALIZACIONES IMPORTANTES DE PIEDMONT NATURAL GAS



What's Your Carbon Footprint?

¿Qué es la huella
de carbono?



The "Carbon Footprint Calculator" at
www.piedmontng.com
is an online tool that calculates your carbon footprint.

*La "calculadora de huellas de carbono" que se encuentra
en www.piedmontng.com es una herramienta en línea
que calcula su huella de carbono.*

ENVIRONMENTAL ADVANTAGES of Natural Gas

Ventajas ambientales del gas natural

Natural gas is the cleanest-burning fossil fuel, with a smaller carbon footprint than most energy sources.

El gas natural es el combustible fósil más limpio, con una huella de carbono menor que la mayoría de las fuentes de energía.

FACT: Nearly 90 percent of the energy produced through natural gas is delivered to homes and businesses for use with natural gas appliances.

DATOS: casi el 90% de la energía proveniente del gas natural se distribuye a hogares y empresas para uso en artefactos a gas natural.

FACT: Less than one third of the primary energy involved in producing electricity is delivered to homes and businesses for use with electrical appliances.

DATOS: menos de un tercio de la energía primaria utilizada en la producción de electricidad se distribuye a hogares y empresas para uso en artefactos eléctricos.

LEARN TO IDENTIFY the Smell of Natural Gas

Cómo aprender a identificar el olor del gas natural

**Your safety is
important to us.**

Protect yourself and your family by learning how to identify the smell of natural gas.

Su seguridad es importante para nosotros.

Protéjase a sí mismo y a su familia: aprenda a identificar el olor del gas natural.



► **Scratch the flame
and then sniff**

*Raspe la llama
y luego huele.*



REMEMBER!

Recuerde!

► Natural gas leaks often cause bubbling water, blowing dirt, dead plants or a hissing sound near a natural gas line or meter

► *Las fugas de gas natural a menudo producen burbujas en el agua, polvo volátil, muerte de plantas o un sonido sibilante cerca de la tubería o el medidor de gas natural*

► If you suspect a natural gas leak, call Piedmont at 1-800-752-7504 or call 911

► *Si sospecha de una fuga de gas natural, llame a Piedmont al 1-800-752-7504 o al 911*

NATURAL GAS Safety Tips

Consejos de seguridad para el uso del gas natural

► **Install a carbon monoxide detector**

Instale un detector de monóxido de carbono

► **Call 811 before you dig**

Llame al 811 antes de excavar

► **Perform regular checks on furnaces
and other natural gas appliances**

Controle regularmente calderas u otros artefactos a gas natural

► **Never use flammables such as gasoline
or paint thinners near ignition sources**

Nunca utilice elementos inflamables, como gasolina o solventes de pintura, cerca de fuentes ignífugas

IF YOU SUSPECT A NATURAL GAS LEAK:

SI SOSPECHA DE UNA FUGA DE GAS NATURAL:

► **Leave the area immediately**

Deje el área inmediatamente

► **Don't use anything electrical that
may create a spark, this includes
a cell phone**

No use ningún artefacto eléctrico que pueda generar chispas, incluso teléfonos celulares

► **Don't attempt to locate or stop a leak**

No intente localizar ni detener una fuga de gas

► **Call Piedmont at 1-800-752-7504
or call 911**

Llame a Piedmont al 1-800-752-7504 o al 911

ENERGY SAVING TIPS

Consejos para el ahorro de energía



- ▶ **Use a programmable thermostat**
Utilice un termostato programable
- ▶ **Use energy efficient appliances and equipment**
Utilice artefactos y equipos que economicen energía
- ▶ **Ensure proper home insulation**
Asegúrese de tener un aislamiento adecuado en el hogar
- ▶ **Seal leaks and insulate duct work**
Selle las fugas y aísole los conductos
- ▶ **Change or clean filters regularly**
Cambie o limpie los filtros en forma regular
- ▶ **Install low-flow faucets and shower heads**
Instale grifos y cabezales de ducha de bajo caudal
- ▶ **Insulate your water pipes**
Aislar las tuberías de agua
- ▶ **Replace incandescent bulbs with compact fluorescent bulbs**
Reemplace las bombillas incandescentes por bombillas fluorescentes compactas
- ▶ **Turn off lights when leaving the room**
Apague las luces cuando deje la habitación
- ▶ **Wash clothes on a cold water cycle**
Lave la ropa en un ciclo de agua fría